

## Zmluva o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby

č. 033-II-501-VB/2016

uzavretá podľa ustanovenia § 50 ods. 1 v spojení ustanovením § 151n a nasl. zákona  
č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

### Zmluvné strany

#### **Povinný z vecného bremena:**

meno, priezvisko, titul : **Mária Tvardošová r.**  
trvale bytom :  
narodená :  
rodné číslo :  
štátna príslušnosť :

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

#### **Investor:**

názov spoločnosti: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava** v skrátenej forme „**ŽSR**“  
so sídlom : Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
štatutárny orgán: Mgr. Martin Erdössy, generálny riaditeľ ŽSR  
osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Pavol Bulla, námestník generálneho riaditeľa ŽSR pre  
rozvoj a informatiku

IČO : 31 364 501  
DIČ : 2020480121  
IČ DPH : SK 2020480121

Bankové spojenie:

IBAN :  
SWIFT :

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v oddiele Po, vo vložke 312/B  
(ďalej len „**investor**“ v príslušnom tvare)

uzavierajú nasledujúcu zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena,  
ktorým je:

názov spoločnosti: **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
so sídlom: Nová 133, 017 46 Považská Bystrica  
štatutárny orgán: Ing. Ján Balušik – predseda predstavenstva  
Ing. Jaroslav Lagiň – člen predstavenstva  
Ing. Peter Majzel – člen predstavenstva

osoba oprávnená k podpisu zmluvy: dvaja členovia predstavenstva

IČO: 36672076  
IČ DPH: SK 2022237547

Bankové spojenie:

IBAN:

Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, oddiel Sa, vložka č. 10421/R

(ďalej len „**Oprávnený z vecného bremena**“)

(povinný z vecného bremena a investor ďalej aj ako „**zmluvné strany**“)

## Článok I

Povinný z vecného bremena je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti v **k.ú.Plevník-Drienové**, Okresný úrad Považská Bystrica, katastrálny odbor, zapísanej na LV č. .... ako pozemok parc. ...., druh pozemku orná pôda o celkovej výmere 8223 m<sup>2</sup> v **podiele 3/70 pod B47**, vedenom Okresným úradom v Považská Bystrica, katastrálnym odborom.

(ďalej aj ako „**zat'ážená nehnuteľnosť/zat'ážené nehnuteľnosti**“)

## Článok II

1. Povinný z vecného bremena a investor sa dohodli, že touto zmluvou zriaďujú v prospech tretej osoby - oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno, ktorým bude zat'ážená nehnuteľnosť vymedzená v čl.I. tejto zmluvy:

- ....., LV č....., výmera vecného bremena 14 m<sup>2</sup>(podľa GP diel č.5), v spoluvlastníckom podiele povinného 0,60 m<sup>2</sup> pre stavebný objekt (ďalej ako „stavba“) 48-37-04 , preložka vodovodu DN 300 v sžkm 178,000, GP č. BY-48-37-04-3/2015

2. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnostiach špecifikovaných v článku I. tejto zmluvy:

- vybudovanie a existenciu „stavby“ – preložka vodovodu DN 300 s pásmom ochrany 1,5m (na obidve strany) oprávneného z vecného bremena a to v rozsahu vymedzenom Geometrickým plánom č. BY-48-37-04-3/2015 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí zo dňa 26.5.2015, vyhotoveného firmou GEO-KOD s.r.o., Karloveská 24, 841 05 Bratislava, úradne overeného Okresným úradom Považská Bystrica, katastrálnym odborom pod č. 290/2015 dňa 26.5.2015.
- strpieť prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel Oprávneného z vecného bremena za účelom údržby a opravy „stavby“, pričom toto oprávnenie sa v nevyhnutnom rozsahu vzťahuje na celú zat'áženú nehnuteľnosť, rešpektovanie pásma ochrany vodovodného potrubia v súlade so zákonom č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov
- povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že vo vymedzenom pásmom ochrany nad potrubím nebude vysádzať trvalé porasty, umiestňovať skládky, vykonávať terénne úpravy, znižovať alebo zvyšovať krytie potrubia, vykonávať zemné práce, umiestňovať stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k vodovodu a kanalizácii, alebo ktoré by mohli ohroziť jej technický stav.

Vecné bremeno súvisí s realizáciou stavby "ŽSR, Modernizácia trate Púchov - Žilina pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod.", II. etapa, číslo stavby A 04001, stavebný objekt SO 48-37-04 POVAŽSKÁ TEPLÁ - BYTČA, ÚPRAVA NA VODOVODE "SEVEROSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ", na základe stavebného povolenia č. OU-PB-OSZP/2014/02801-00001/ ZB1 A-20, zo dňa 12.5.2014 vydaného Okresným úradom Považská Bystrica.

## Článok III

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v čl. II. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 239/2015 zo dňa 19.8.2015, ktorý vyhotovila spoločnosťou ÚEOS Komercia,a.s., so sídlom Ružová dolina 27, 824 69 Bratislava 26, a táto jednorazová náhrada za zriadenie vecného bremena je pri 1,81 EUR/m<sup>2</sup> stanovená vo výške :

- za diel č. 5 celkovo - 25,34 eur – čo v podiele povinného 3/70 činí **1,09 eur (slovom jedno euro deväť centov)**).

**Celkovo za diel č. 5 je 1,09 eur (slovom jedno euro deväť centov).**

2. Jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena je investor povinný uhradiť povinnému z vecného bremena a to v lehote do 60 dní odo dňa, kedy bude investorovi doručené rozhodnutie príslušného katastrálneho odboru o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena.
3. Investor poukáže jednorazovú náhradu povinnému z vecného bremena na bankový účet. V prípade, že povinný nemá zriadený účet v peňažnom ústave, bude mu náhrada zaslaná poštovou poukážkou na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy.
4. Jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena je investor povinný zaplatiť povinnému v súlade s ustanovením zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov, vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o náklady na preložku vodovodného zariadenia, ktorej potrebu vyvolal investor. Pod preložkou vodovodného zariadenia sa rozumie premiestnenie niektorých prvkov vodovodného zariadenia alebo zmena trasy. Povinný nemá z tohto titulu nárok na poskytnutie náhrady za zriadenie vecného bremena zo strany oprávneného z vecného bremena.
5. Investor je povinný Oprávnenému z vecného bremena doručiť zmluvu do 30 dní odo dňa jej podpisu zmluvnými stranami. Oprávnený z vecného bremena v zmysle ustanovenia § 50 Občianskeho zákonníka prejaví svoj súhlas s touto zmluvou jej podpísaním na zadnej strane zmluvy („Súhlas tretej osoby – Oprávneného z vecného bremena“, uvedený pod podpismi zmluvných strán, ďalej aj ako „Súhlas“), a to v lehote do 30 dní odo dňa doručenia zmluvy Oprávnenému z vecného bremena a bezodkladne po podpise „Súhlasu“ vráti zmluvu (vo všetkých exemplároch) investorovi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky z tejto zmluvy nastanú právoplatným rozhodnutím príslušného okresného úradu o povolení vkladu zariadenia práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností.
7. Investor sa zaväzuje podať návrh na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností na príslušný Okresný úrad, katastrálny odbor na svoje náklady naraz po doručení zmlúv uzavretých so všetkými podielovými spoluvlastníkmi uvedenými na príslušnom liste vlastníctva a tvoriaci tak majetkovoprávne vysporiadanie vecného bremena v celku v zmysle katastrálneho zákona.
8. Podpis povinného z vecného bremena musí byť úradne overený na všetkých vyhotoveniach zmluvy. Náklady spojené s úradným overením podpisu povinného uhradí investor.

#### **Článok IV**

1. Zmluvné strany sa vzhľadom na rozsah údajov verejne poskytovaných príslušným Okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli známe pri vyhotovení zmluvy (meno a priezvisko, dátum narodenia a rodné číslo) budú do zmluvy dopísané perom dodatočne povinným, najneskôr pri podpise zmluvy. Povinný poveruje a splnomocňuje investora na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností.
2. Vzťahy neupravené zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, zmluva bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, vážne, zrozumiteľne a určite, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, a že ich zmluvná vôľnosť nebola obmedzená, na dôkaz čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú.

4. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) exemplároch, z ktorých 1 (jeden) je určený pre povinného, 2 (dva) pre investora, 1 (jeden) pre oprávneného z vecného bremena a 2 (dva) pre potreby príslušného katastrálneho odboru.
5. Písomnosti súvisiace so zmluvou sa medzi účastníkmi doručujú osobne alebo poštou, a to na adresu sídla príslušného účastníka. Písomnosť sa pre účely tejto zmluvy považuje za doručení i v prípade, ak si ju adresát v odbernej lehote z akéhokoľvek dôvodu nevyzdvihne na pošte; za deň doručenia sa v tomto prípade považuje siedmy deň odo dňa, kedy bola zásielka uložená na pošte alebo bola poštou vrátená ako nedoručiteľná z dôvodu, že adresát sa v mieste doručenia nenachádza (nezdržiava).
6. Účastníci sú povinní na požiadanie si bez zbytočného odkladu poskytnúť navzájom všetku potrebnú súčinnosť, ktorú možno od nich spravodlivo požadovať, a to tak, aby mohli byť riadne a včas splnené všetky povinnosti účastníkov vyplývajúce zo zmluvy. V prípade, že niektoré ustanovenie zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné alebo sa takým stane neskôr, nebude to mať vplyv na platnosť, účinnosť ani vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Každý z účastníkov sa zaväzuje na výzvu druhého účastníka uzavrieť s ním novú zmluvu, dohodu, resp. dodatok k tejto zmluve, ktorým sa nahradí dotknuté (neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné) ustanovenie, pokiaľ to bude potrebné alebo vhodné na úplné dosiahnutie účelu tejto zmluvy sledovaného účastníkmi pri jej uzatváraní. Nové ustanovenie, zmluva či dohoda, pritom musí čo najviac zodpovedať účelu sledovanému dotknutým (nahrádzaným) ustanovením.
7. Povinný z vecného bremena prehlasuje, že nie je osoba personálne, majetkovo alebo inak prepojená voči ŽSR v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znp. Povinný z vecného bremena je povinný Železniciam Slovenskej republiky, Bratislava písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znp. a to do 5 dní odo dňa zmeny.

V ..... dňa 19.12.2016

V Bratislave dňa .....

Povinný z vecného bremena:

Investor:

.....  
**Mária Tvardošová**

.....  
**Ing. Pavol Bulla**  
námetník generálneho riaditeľa ŽSR pre  
rozvoj a informatiku

Súhlas tretej osoby – Oprávneného z vecného bremena, s touto zmluvou:

V Považskej Bystrici dňa 15.2.2017

.....  
**Ing. Ján Balušík**  
predseda predstavenstva

.....  
**Ing. Jaroslav Lagiň**  
člen predstavenstva